

GREID CASNAV 2022-2023

Construire un oral continu, se préparer à l'entretien de l'EAF avec l'aide du numérique

Introduction

Les élèves d'upe2a lycée sont amenés à présenter rapidement dans leur parcours post upe2a l'oral de l'épreuve anticipée de français. Il s'agit ici de proposer une initiation à ce travail ambitieux et exigeant que peut constituer l'entretien de l'épreuve orale.

Le projet présenté s'inscrit dans l'événement annuel du « Printemps des poètes » et s'appuie sur le recours à la langue d'origine développé notamment dans l'ouvrage *Défis et richesses des classes multilingues* de Nathalie Auger et Emmanuelle Le Pichon-Vorstman

Dès le début de l'année, les élèves étudient au moins un poème dans chaque séquence, ils sont donc familiarisés avec le vocabulaire de l'étude poétique.

Public :

Elèves d'upe2a de lycée général et technologique (de niveau A1 à B1, âgés de 15 à 19 ans)

Objectifs :

Les objectifs sont multiples, il s'agit avant tout de développer les compétences orales des élèves à l'aide d'outils numériques tout en s'appuyant sur leurs compétences en langue maternelle. Dans une perspective transversale, ils développent et renforcent leurs compétences numériques, en effet certains ne sont pas accoutumés à l'outil numérique, peu employé dans la scolarité de leur pays d'origine. À plus long terme et très modestement, ce projet vise à préparer les élèves à l'épreuve orale du baccalauréat de français (partie entretien).

Supports numériques :

Création de diaporama : powerpoint, libre office impress, canva ...Etc.

Carte mentale : carte mentale de l'Ent, digimindmap

Nuages de mot : Digistorm de La Digitale

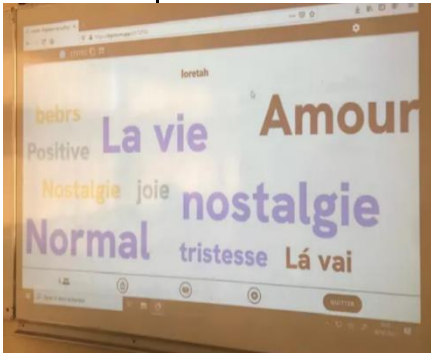
Enregistrements audio : Vocaro, Balado, Ent

Mur collaboratif : Digipad, Ent, padlet

Enregistrements vidéo

| Séances | Objectifs | Déroulement | Matériel/ environnement |
|---|---|--|---|
| <p>Première étape</p> | <p>Création d'un diaporama support de l'oral</p> | <p>Cette première étape permet d'aborder l'outil numérique comme support à la structuration de l'oral. Les élèves doivent réaliser un diaporama contenant les éléments suivants : présentation d'un poète de sa langue d'origine (en argumentant son choix), choix de trois poèmes du poète présenté, sélection d'un des trois poèmes (en le lisant, en l'expliquant et en justifiant son choix).</p> <p>Afin d'aider les élèves à construire et structurer leur oral tout en évitant de tomber dans le piège d'une lecture de phrases préconstruites, ces derniers ont élaboré une carte mentale de présentation du poète (carte mentale de l'ent, digimindmap, outils en ligne...etc.).</p> | <p>powerpoint, libre office impress, canva</p>   |
|  |  |  |  |
| <p>POURQUOI J'AI CHOISI CE POÈTE?</p> <ul style="list-style-type: none"> • UN DES PLUS IMPORTANT POÈTES DU PEROU • BEAUCOUP SUR PEROU ET LES INCAS • SON AMOUR POUR LE PAYS | <p>De même, ils ont répertorié sous forme de mots-clefs les idées importantes pour les justifications de leurs choix et l'explication du poème.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • L'une des oeuvres les plus connues (Rimas y Leyendas) • très réel (situation de rupture amoureuse) • très sentimental | |

| | | | |
|------------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------|
| | | <p>Ce travail de justification s'inscrit dans la préparation à l'EAF, en effet lors de l'entretien la « capacité à expliquer et à justifier ses choix » est évalué. Pour les élèves allophones il s'agit également de travailler un objectif linguistique à travers l'expression de la cause et de la conséquence outil nécessaire à la construction de la justification d'un choix.</p> | |
| <p>Deuxième étape</p> | <p>Entraînements audio</p> | <p>a. Travailler la lecture expressive</p> <p>Cette première phase de création d'un support laisse place ensuite à plusieurs séries d'entraînements.</p> <p>La première série consiste à travailler la lecture orale. Pour cela les élèves proposent une lecture oralisée à leurs camarades qui partagent leurs impressions via un nuage de mots. Seuls les élèves ne comprenant pas la langue utilisée pour la lecture participent, ce travail permet de montrer qu'une lecture expressive est déjà un pas vers l'interprétation. Ce travail de lecture s'inscrit directement dans les attendus de l'EAF, en effet les élèves doivent proposer à l'examineur une lecture expressive évaluée sur deux points mais ils sont finalement peu entraînés à cette pratique.</p> <p>A l'issue de leur prestation, les élèves lecteurs peuvent constater selon l'intonation proposée la variation du nuage de mots.</p> <p>Enfin, le travail d'oralisation s'achève par l'écoute de poèmes proposés par la classe d'UPE2A du Lycée Hénaff. Les élèves confrontent leurs</p> | <p>Digistorm de la Digitale</p> |



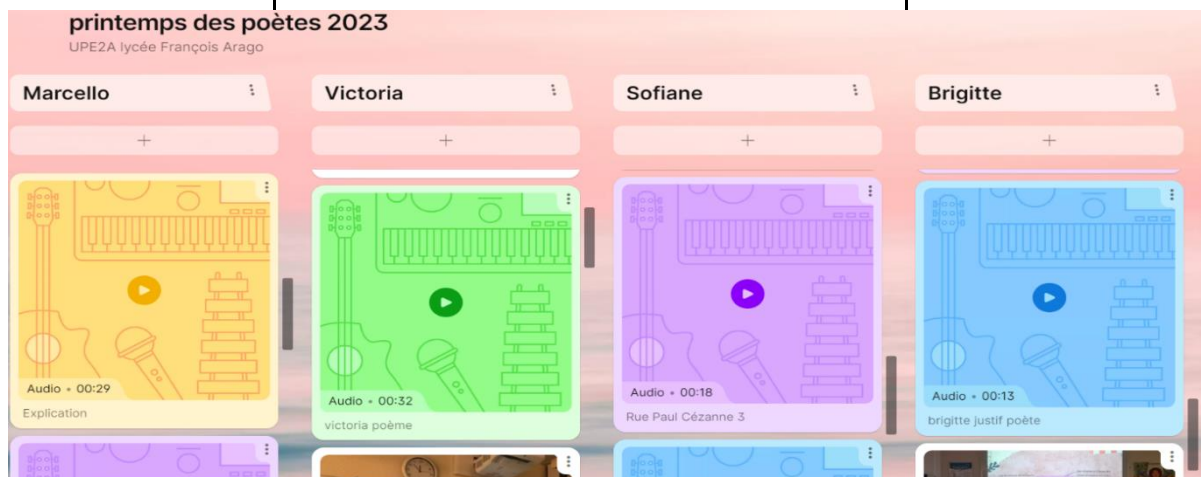
interprétations à la version traduite en français et commentent les prestations.

b. Travailler les différentes étapes de la présentation

Pour la seconde série d'entraînements, les élèves réalisent différents audio reprenant les parties de leur diaporama (avec vocaro, balado, enregistrement ent...). Ces audios sont ensuite partagés sur un padlet commun puis ils sont écoutés collectivement afin de déterminer un ensemble de critères de réussite. L'ensemble est ensuite diffusé aux élèves du lycée grâce à un mur collaboratif dans l'ent.

vocaro, balado, enregistrement ent

Digipad, Ent, padlet



On distingue dans les critères retenus par les élèves ceux concernant la forme de l'oral (tout ce qui relève de la prononciation, la syntaxe, l'intonation) et ceux relevant du contenu (développement des idées et structuration). Différentes remédiations individuelles ont pris place : un travail phonétique a été engagé pour certains (exposé de Loretah pour lequel on entendait « flamme » au lieu de « femme »), d'autres ont travaillé la syntaxe (oral de Mariam

pour justifier un choix débutant par la locution « parce que ») et de petits jeux inspirés de la pratique théâtrale (voir l'ouvrage *Coups de théâtre* de Chantal Dulibine et Bernard Grosjean par exemple) ont donné lieu à un travail d'intonation (répliques adressées et autres).

Grille de critères de réussite pour l'oral enregistré

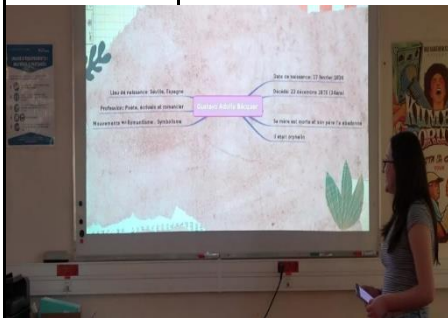
| ++ | + | + | - | Parler fort et articuler | Être vigilant à la construction de ses phrases | Développer ses idées | Structurer son oral (tout d'abord, ensuite...) |
|----|---|---|---|--------------------------|--|----------------------|--|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Troisième étape

Entraînements vidéo

La dernière série d'entraînements se déroule ensuite à travers des prestations enregistrées à l'aide d'une caméra.

Vidéos



Le principe est le même, après un visionnage en classe de leurs prestations, les élèves déterminent des critères de réussite qui reprendront ceux déjà définis plus haut mais auxquels s'ajoutera une dimension visuelle.



| | ++ | + | + | - |
|--|----|---|---|---|
| Développer : - Les informations (sur le poète) - Les explications (sur le poème) - Les justifications (poète et poème) | | | | |
| Parler fort | | | | |
| Regarder les auditeurs | | | | |
| Organiser son oral (diapositives dans le bon ordre) | | | | |
| Respecter toutes les étapes | | | | |
| Ne pas lire (supprimer les phrases restantes) | | | | |

| | | | |
|-------------------------------|---|---|--|
| <p>Quatrième étape</p> | <p>Le « Printemps des poètes »</p> | <p>Pour clôturer ce projet, les élèves sont amenés à présenter leur travail à leurs camarades de première dans le cadre du « Printemps des poètes ». Bien que relativement éloignée des conditions de l'entretien de l'EAF, cette présentation permet de travailler différents attendus de cet exercice. En effet, il s'agit d'évaluer « l'expression orale » du candidat amené à rendre compte à travers « une implication personnelle » de sa lecture. Les élèves travaillent évidemment la compétence orale (« capacité à faire entendre sa voix et à faire preuve dans sa lecture d'une intention de sens ») mais ils développent le discours argumentatif en justifiant leurs choix (choix de ce poète et du poème) tout comme le préconise l'épreuve de l'entretien (« capacité à expliquer et à justifier ses choix »). Les élèves de première ce moment offre un temps d'échange entre les élèves mais surtout une ouverture culturelle à la poésie internationale. Cette présentation permet une véritable valorisation des élèves d'upe2a à travers leur langue et culture d'origine.</p> | |
|-------------------------------|---|---|--|

Bilan :

Plus-value du numérique :

À travers ce projet, les outils numériques ont permis tout d'abord de structurer l'oral (carte mentale et diaporama).

Ils ont également offert, sous différentes formes, des possibilités d'entraînements. Ainsi, grâce à la possibilité de différer l'écoute et de conserver les prestations à travers les audios ou les vidéos, des exercices de remédiation et l'élaboration de grilles de critères collective ont pu être menés.

Dans une autre perspective, une prise de conscience de l'importance d'une lecture expressive comme entrée dans l'interprétation d'un texte a pu s'opérer à travers les nuages de mots.

Enfin, les murs collaboratifs (padlet, ent ...etc.) ont rendu possible une forme de partage, de mutualisation et de valorisation du travail des élèves.

Points de vigilance :

Comme pour tout projet mené au sein d'une classe, la gestion de la temporalité reste un défi majeur. En effet, il est souvent difficile d'aboutir à une forme finalisée alors même que le temps est compté. Cette difficulté s'accroît avec l'utilisation du numérique lorsque les élèves sont pour certains peu familiarisés avec ces outils. Le travail entre pairs semble une voie possible d'optimisation du temps, notamment lors des retours sur les audios et vidéos réalisés. Ainsi un travail par groupes permettrait sûrement de gagner en efficacité par exemple dans l'élaboration des grilles de critères.

Par ailleurs, comme dans tout projet certains ajustements ont été nécessaires notamment le recours à la carte mentale qui n'était pas prévue initialement. Elle s'est avérée nécessaire afin d'aider les élèves à produire un oral à la fois construit et spontané s'éloignant du risque d'une prestation cantonnée à la lecture des phrases rédigées dans le diaporama.